



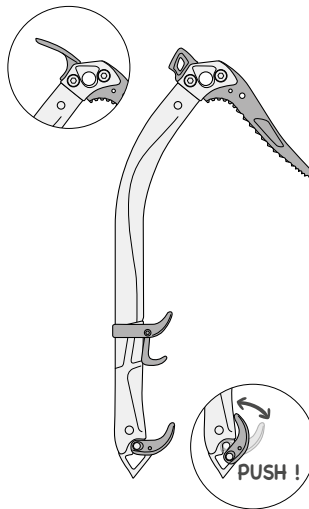
3 year guarantee

# QUARK

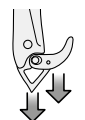
CE 0082 UIAA

## Versatile ice axe for technical mountaineering and ice climbing.

Piolet polyvalent pour l'alpinisme technique et la cascade de glace.



50 cm



150 daN max.

### Accessories and spare parts compatibility

Compatibilité accessoires et pièces de rechange

[PETZL.COM](https://www.petzl.com)

[PETZL.COM](https://www.petzl.com)



Latest version



Other languages



Technical tips



PPE checking

PETZL  
F-38920 Crolles  
Cidex 105A  
[PETZL.COM](https://www.petzl.com)  
ISO 9001 © Petzl  
Made in France



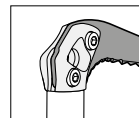
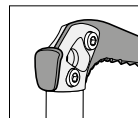
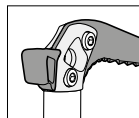
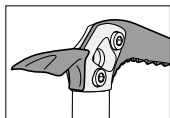
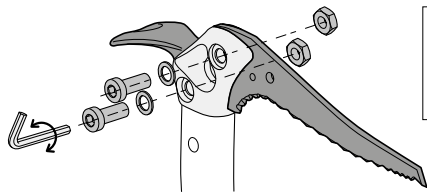
Sustaining our Community  
Au service de la Communauté  
[FONDATION-PETZL.ORG](https://www.fondation-petzl.org)



100%  
Recycled paper

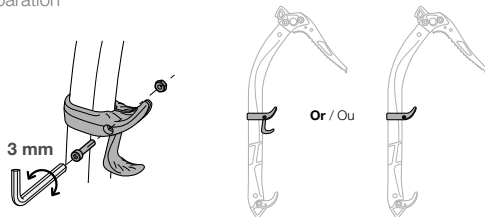
u001010008 (1.9.2021.9)

## Head fitting / Montage de la tête

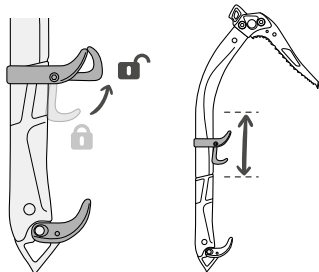


## TRIGREST QUARK

### Preparation Préparation



### Positioning Positionnement

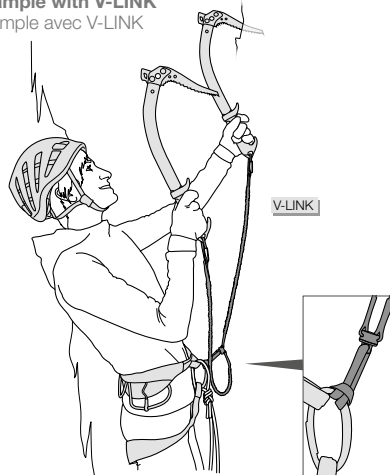


## GRIPREST

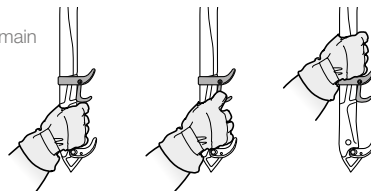
### Folding position Position rabattable



## Example with V-LINK Exemple avec V-LINK



## Holding Prise en main



**CE** 0082

APAVE SUDEUROPE SAS  
8 rue Jean-Jacques Vernazza  
Z.A.C. Saumaty-Séon - CS 60193  
13322 Marseille CEDEX 16 France  
N°0082

Serial number / Numéro de serie  
YY M 0000000 000

QUARK or/ou NOMIC or/ou ERGONOMIC

PETZL.COM Latest version Dernière version

Other languages Autres langues

Technical tips Conseils techniques

PPE checking Fiche de contrôle EPI

Warning symbols Panneaux d'alertes

(1) (2) (3) (4)

PETZL  
F-38920 Crolles  
Cidex 105A  
PETZL.COM  
ISO 9001  
© Petzl

**PETZL** Sustaining our Community  
Au service de la Communauté  
Fondation FONDATION-PETZL.ORG



**WARNING / ATTENTION**

Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous. You are responsible for your own actions and decisions.

Before using this equipment, you must:

- Read and understand all Instructions for Use.
- Get specific training in its proper use.
- Become acquainted with its capabilities and limitations.
- Understand and accept the risks involved.

**FAILURE TO HEED ANY OF THESE WARNINGS MAY RESULT IN SEVERE INJURY OR DEATH.**

Les activités impliquant l'utilisation de cet équipement sont par nature dangereuses. Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité.

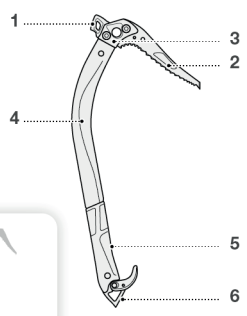
Avant d'utiliser cet équipement, vous devez :

- Lire et comprendre toutes les instructions d'utilisation.
- Vous former spécifiquement à l'utilisation de cet équipement.
- Vous familiariser avec votre équipement, apprendre à connaître ses performances et ses limites.
- Comprendre et accepter les risques induits.

**LE NON-RESPECT D'UN SEUL DE CES AVERTISSEMENTS PEUT ÊTRE LA CAUSE DE BLESSURES GRAVES OU MORTELLES.**

**1. Field of application  
Champ d'application**

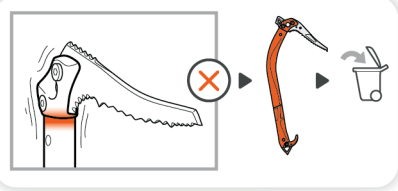
**2. Nomenclature  
Nomenclature**



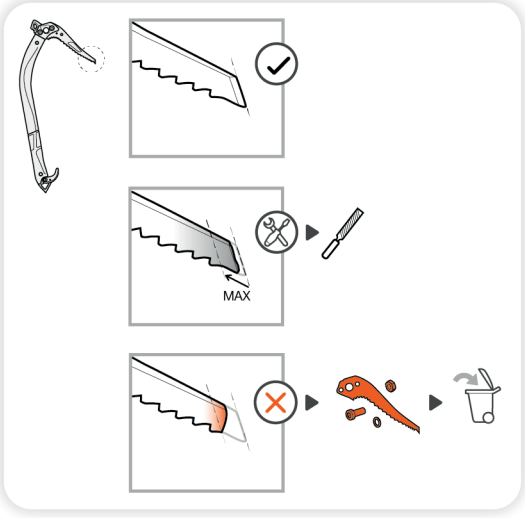
QUARK or/ou NOMIC or/ou ERGONOMIC

**3. Inspection, points to verify  
Contrôle, points à vérifier**

PPE checking  
Vérification EPI  
PETZL.COM



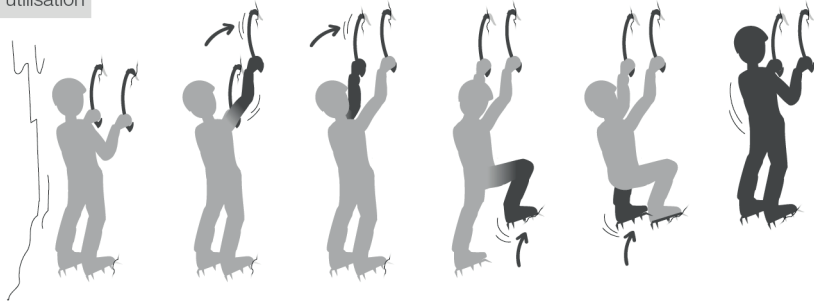
QUARK or/ou NOMIC or/ou ERGONOMIC



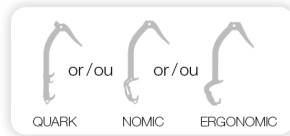
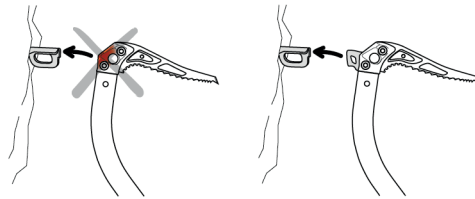
4. Compatibility (text part)  
Compatibilité (partie texte)

5. Recommendations for use  
Recommandations d'utilisation

1. Basic progression technique  
Techniques de base de progression

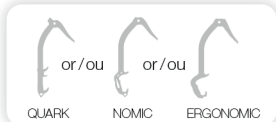
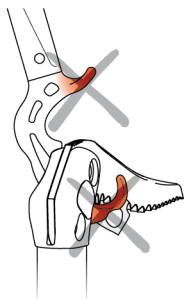
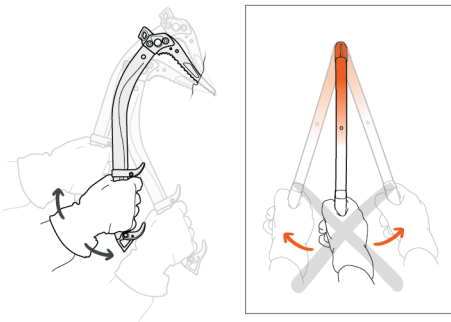


2. Precautions for use  
Précautions en cours d'activité

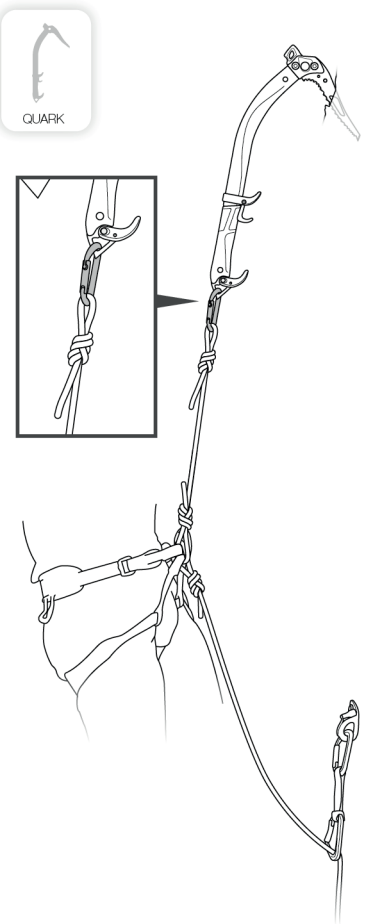
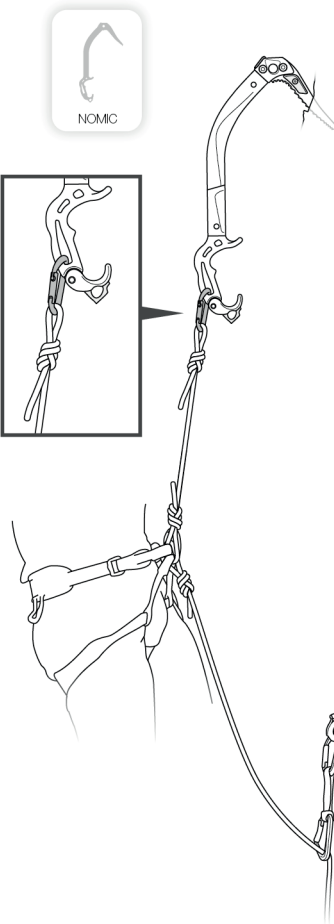
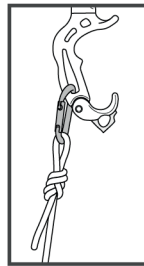


5. Recommendations for use  
Recommandations d'utilisation

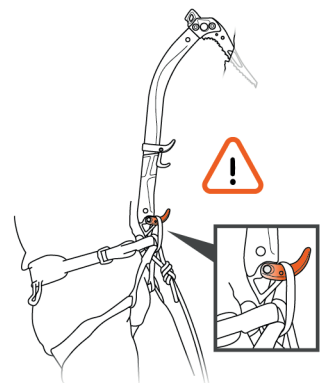
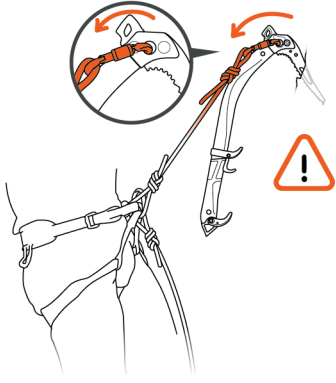
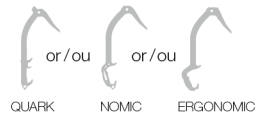
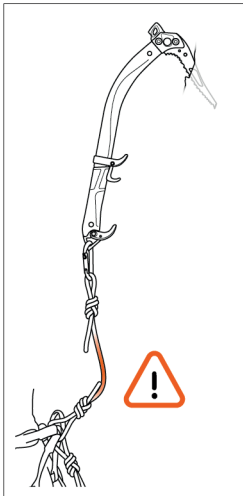
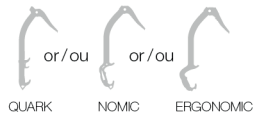
2. Precautions for use  
Précautions en cours d'activité



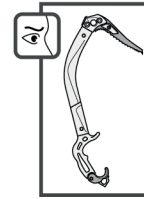
3. Resting position  
Position de repos



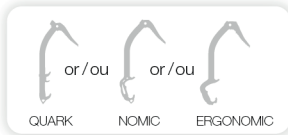
5. Recommendations for use  
Recommandations d'utilisation



4. Specific dry-tooling precautions (text part)  
Précautions spécifiques Dry-tooling (partie texte)



PPE checking  
Vérification EPI



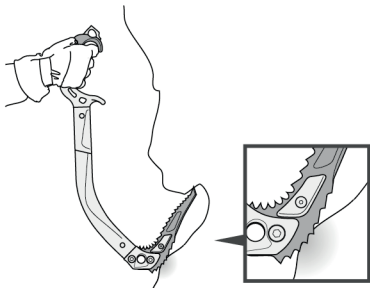
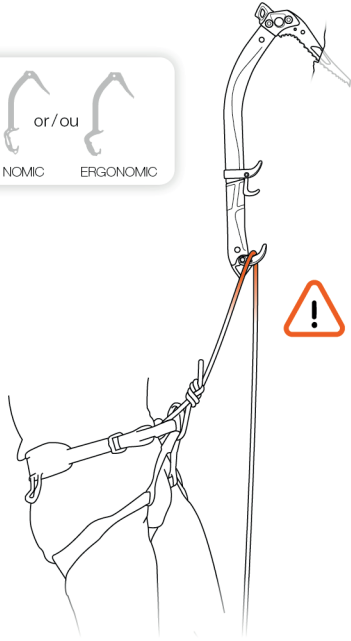
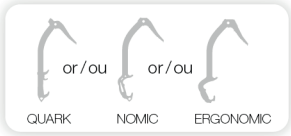
DRY



PUR'DRY

Type 2 pick for / Lame type 2 pour  
QUARK / NOMIC / ERGONOMIC / SUM'TEC

**5. Recommendations for use**  
**Recommandations d'utilisation**



**6. Additional information**  
**Informations complémentaires**

**A. Lifetime / Durée de vie**



**B. Acceptable T°**  
**T° tolérées**



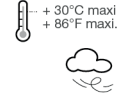
**C. Precautions for use / Précautions d'usage**



**D. Cleaning / Nettoyage**



**E. Drying / Séchage**



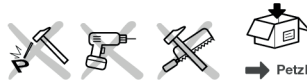
**F. Storage - Transport**  
**Stockage - transport**



**G. Maintenance**  
**Entretien**



**H. Modifications - Repairs**  
**Modifications - Réparations**



**I. FAQ - Contact**  
**Questions - Contact**



## EN

This general information document on Petzl Technical ice axes is inseparable from the specific instructions for Use for each ice axe. It applies to the QUARK, NOMIC and ERGONOMIC ice axes. The diagrams use the QUARK as an example, but are valid for all three ice axes.

These instructions explain how to correctly use your equipment. Only certain techniques and uses are described. The warning symbols inform you of some potential dangers related to the use of your equipment, but it is impossible to describe them all. Check Petzl.com for updates and additional information. You are responsible for heeding each warning and using your equipment correctly. Any misuse of this equipment will create additional dangers. Contact Petzl if you have any doubts or difficulty understanding these instructions.

### 1. Field of application

Personal protective equipment (PPE) used for fall protection. Technical ice axes for climbing in steep, snow-covered terrain, high-level glacial routes, and ice falls. This product must not be pushed beyond its limits, nor be used for any purpose other than that for which it is designed.

### Responsibility

#### WARNING

**Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous.**

**You are responsible for your own actions, decisions and safety.**

- Before using this equipment, you must:
- Read and understand all Instructions for Use.
  - Get specific training in its proper use.
  - Become acquainted with its capabilities and limitations.
  - Understand and accept the risks involved.

**Failure to heed any of these warnings may result in severe injury or death.**

This product must only be used by competent and responsible persons, or those placed under the direct and visual control of a competent and responsible person.

You are responsible for your actions, your decisions and your safety and you assume the consequences of same. If you are not able, or not in a position to assume this responsibility, or if you do not fully understand the Instructions for Use, do not use this equipment.

### 2. Nomenclature

- (1) Striking surface or adze, (2) Pick, (3) Head, (4) Shaft, (5) Handle, (6) Spike

Principal materials: steel pick and spike, aluminum alloy shaft.

### 3. Inspection, points to verify

Petzl recommends a detailed inspection at least once every 12 months. Warning: your intensity of use may cause you to inspect your PPE more frequently. Follow the procedures described at Petzl.com. Record the results on your PPE inspection form.

#### Before each use

Visually inspect the condition of the ice axe: check for cracks in the pick or shaft, any play at the head/shaft or shaft/handle joints, permanent pick or shaft deformation, corrosion, worn pick.

If any of these signs are present, do not use the ice axe.

Picks used for dry tooling must be changed out more frequently. Regularly check the tightness of the screws; securely tighten the pick.

#### During use

It is important to regularly monitor the condition of the product and its connections to the other equipment in the system. Make sure that all items of equipment are correctly positioned with respect to each other.

### 4. Compatibility

Verify that this product is compatible with the other elements of the system in your application (compatible = good functional interaction).

### 5. Recommendations for use

1. Basic progression technique
2. Precautions for use  
Pick release is done by using a forward and backward motion.  
WARNING: Petzl does not recommend using an ice axe as an anchor point for a belay or as a point of protection for a fall, even a short one.
3. Resting position  
It is important to keep your body weight on the lanyard when using the ice axe as a resting point (no dynamic load, no fall allowed).  
WARNING: the hole in the GRIPREST on the NOMIC ice axe is designed only for attaching a leash to help prevent losing the ice axe.  
WARNING: when using a leash or a lanyard attached to an ice axe, there is a risk of the ice axe hitting your face during a fall.
4. Specific dry tooling precautions  
Dry tooling puts high stress on an ice axe, so the DRY type 2 pick is to be used for this activity. WARNING: certain wedging placements are especially stressful: slotting the pick horizontally and/or any torque applied to the pick, levering the shaft, or jamming the entire head of the ice axe.  
These wedging placements (and the ice axe falling during the course of the activity) shorten the lifetime of the ice axe and can cause immediate failure of the ice axe while in use.  
After dry tooling, you must carefully inspect your ice axes.

### 6. Additional Information

This product meets the requirements of Regulation (EU) 2016/425 on personal protective equipment. The EU declaration of conformity is available at Petzl.com.

#### When to retire your equipment:

- It has been subjected to a major fall or load.
  - It fails to pass inspection. You have any doubt as to its reliability.
  - You do not know its full usage history.
  - When it becomes obsolete due to changes in legislation, standards, technique or incompatibility with other equipment...
- Destroy these products to prevent further use.
- Icons:**
- A. Unlimited lifetime - B. Acceptable temperatures - C. Usage precautions - D. Cleaning - E. Drying - F. Storage/transport - G. Maintenance - H. Modifications/repairs** (prohibited outside of Petzl facilities, except replacement parts) - **I. Questions/contact**

### 3-year guarantee

Against any material or manufacturing defect. Exclusions: normal wear and tear, oxidation, modifications or alterations, incorrect storage, poor maintenance, negligence, uses for which this product is not designed.

### Warning symbols

1. Situation presenting an imminent risk of serious injury or death.
2. Exposure to a potential risk of accident or injury.
3. Important information on the functioning or performance of your product.
4. Equipment incompatibility.

### Traceability and markings

a. Body controlling the manufacture of this PPE - b. Notified body performing the EU type examination - c. Traceability: datamatrix - d. Length - e. Serial number - f. Year of manufacture - g. Month of manufacture - h. Batch number - i. Individual identifier - j. Standards - k. Read the Instructions for Use carefully - l. Model identification - m. Manufacturer address - n. Axe type / pick type

## FR

Cette notice d'informations communes aux piolets techniques Petzl est indissociable de la fiche spécifique à chaque piolet. Elle s'applique aux piolets QUARK, NOMIC et ERGONOMIC. Les dessins sont montrés à titre d'exemple avec le QUARK, mais sont valables pour les trois piolets.

Cette notice explique comment utiliser correctement votre équipement. Seuls certains usages et techniques sont présentés. Les panneaux d'alerte vous informent de certains dangers potentiels liés à l'utilisation de votre équipement, mais il est impossible de tous les décrire. Prenez connaissance des mises à jour et informations complémentaires sur Petzl.com.

Vous êtes responsable de la prise en compte de chaque alerte et de l'utilisation correcte de votre équipement. Toute mauvaise utilisation de cet équipement sera à l'origine de dangers additionnels. Contactez Petzl si vous avez des doutes ou des difficultés de compréhension.

### 1. Champ d'application

Équipement de protection individuelle (EPI) contre les chutes de hauteur. Piolets techniques pour la progression en terrain raide, neigeux, voie glaciaire de haut niveau et cascade de glace. Ce produit ne doit pas être sollicité au-delà de ses limites ou dans toute autre situation que celle pour laquelle il est prévu.

### Responsabilité

#### ATTENTION

**Les activités impliquant l'utilisation de cet équipement sont par nature dangereuses.**

**Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité.**

- Avant d'utiliser cet équipement, vous devez:
- Lire et comprendre toutes les instructions d'utilisation.
  - Vous former spécifiquement à l'utilisation de cet équipement.
  - Vous familiariser avec votre équipement, apprendre à connaître ses performances et ses limites.
  - Comprendre et accepter les risques inhérents.

**Le non-respect d'un seul de ces avertissements peut être la cause de blessures graves ou mortelles.**

Ce produit ne doit être utilisé que par des personnes compétentes et avisées ou placées sous le contrôle visuel direct d'une personne compétente et avisée. Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité et en assumez les conséquences. Si vous n'êtes pas en mesure d'assumer cette responsabilité, ou si vous n'avez pas bien compris les instructions d'utilisation, n'utilisez pas cet équipement.

### 2. Nomenclature

- (1) Surface de frappe ou panne, (2) Lame, (3) Tête, (4) Manche, (5) Poignée, (6) Pointe.
- Matériaux principaux : lame et pointe en acier, manche en alliage d'aluminium.

### 3. Contrôle, points à vérifier

Petzl conseille une vérification approfondie au minimum tous les 12 mois. Attention, l'intensité de votre usage peut vous amener à vérifier plus fréquemment votre EPI. Respectez les modes opératoires décrits sur le site Petzl.com. Enregistrez les résultats sur la fiche de vie de votre EPI.

#### Avant toute utilisation

Contrôlez visuellement l'état du piolet : présence de fissure(s) sur la lame ou l'emmanchement, présence de jeu entre les jonctions tête/manche ou manche/poignée, déformation permanente de la lame ou du manche, corrosion, usure de la lame.

Si un de ces cas se présente, n'utilisez plus ce piolet.

Les lames utilisées en dry tooling devront être changées plus fréquemment.

Contrôlez régulièrement le serrage des vis, serrez fermement la lame.

#### Pendant l'utilisation

Il est important de contrôler régulièrement l'état du produit et de ses connexions avec les autres équipements du système. Assurez-vous du bon positionnement des équipements les uns par rapport aux autres.

### 4. Compatibilité

Vérez la compatibilité de ce produit avec les autres éléments du système dans votre application (compatibilité = bonne interaction fonctionnelle).

### 5. Recommandations d'utilisation

1. Technique de base de progression
2. Précautions en cours d'activité  
Le désenclavage de la lame se fait par un mouvement d'avant en arrière.  
Attention, Petzl ne recommande pas l'usage d'un piolet comme point d'ancrage d'un relais ou comme point d'assurage d'une chute, même de faible hauteur.
3. Position de repos  
Il est important de rester en tension sur sa longe lorsque l'on utilise son piolet comme point de repos (pas de surcharge dynamique, aucune chute tolérée). Attention, le trou du GRIPREST du piolet NOMIC a été conçu uniquement pour y connecter une dragonne et éviter la perte du piolet.  
Attention, lors de l'utilisation d'un leash ou d'une longe reliée aux piolets, il y a un risque de prendre le piolet dans la figure lors d'une chute.
4. Précautions spécifiques en dry tooling  
La pratique du dry tooling sollicite fortement les piolets et s'utilise avec la lame de type 2 DRY. Attention, certains cincoements sont particulièrement contraignants : verrouillage horizontal ou en torsion de lame, travail du manche en flexion, cincoement de toute la tête du piolet.  
Ces cincoements et les chutes du piolet en cours d'activité accélèrent le vieillissement et peuvent provoquer une rupture immédiate du piolet pendant l'utilisation.  
Après une séance de dry tooling, vous devez vérifier attentivement vos piolets.

### 6. Informations complémentaires

Ce produit est conforme au règlement (UE) 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle. La déclaration de conformité UE est disponible sur Petzl.com.

#### Mise au rebut :

ATTENTION, un événement exceptionnel peut vous conduire à rebuter un produit après une seule utilisation (type et intensité d'utilisation, environnements d'utilisation : milieux agressifs, milieux marins, arêtes coupantes, températures extrêmes, produits chimiques...).

Un produit doit être rebuté quand :

- Il a subi une chute ou un effort important.
  - Le résultat des vérifications du produit n'est pas satisfaisant. Vous avez un doute sur sa fiabilité.
  - Vous ne connaissez pas son historique complet d'utilisation.
  - Quand son usage est obsolète (évolution législative, normative, technique ou incompatibilité avec d'autres équipements...).
- Détruyez ces produits pour éviter une future utilisation.

#### Pictogrammes :

**A. Durée de vie illimitée - B. Températures tolérées - C. Précautions d'usage - D. Nettoyage - E. Séchage - F. Stockage/transport - G. Entretien - H. Modifications/réparations** (interdites hors des ateliers Petzl, sauf pièces de rechange) - **I. Questions/contact**

### Garantie 3 ans

Contre tout défaut de matière ou fabrication. Sont exclus : usure normale, oxydation, modifications ou retouches, mauvais stockage, mauvais entretien, négligences, utilisations pour lesquelles ce produit n'est pas destiné.

### Panneaux d'alerte

1. Situation présentant un risque imminent de blessure grave ou mortelle. 2. Exposition à un risque potentiel d'accident ou de blessure. 3. Information importante sur le fonctionnement ou les performances de votre produit. 4. Incompatibilité matérielle.

### Traçabilité et marquage

Le Organisme contrôlant la fabrication de cet EPI - b. Organisme notifié intervenant pour l'examen UE de type - c. Traçabilité : datamatrix - d. Longueur - e. Numéro individuel - f. Année de fabrication - g. Mois de fabrication - h. Numéro de lot - i. Identifiant individuel - j. Normes - k. Lire attentivement la notice technique - l. Identification du modèle - m. Adresse du fabricant - n. Type de piolets / type de lames

## DE

Diese Gebrauchsinformation enthält allgemeine Informationen zu den technischen Eispickeln/Eisgeräten von Petzl. Weitere Hinweise finden Sie in den spezifischen Begleitinformationen für jedes Gerät. Die Informationen gelten für die Eisgeräte QUARK, NOMIC und ERGONOMIC. Bei den Abbildungen handelt es sich um Beispiele anhand des QUARK, sie gelten jedoch für alle drei Eisgeräte. In dieser Gebrauchsanweisung wird erklärt, wie Sie Ihr Produkt richtig verwenden. Es werden nur einige der Verwendungen und Techniken dargestellt.

Die Warnhinweise informieren Sie über mögliche Gefahren bezüglich der Verwendung Ihres Produkts. Es ist jedoch nicht möglich, alle erträglichen Fälle zu beschreiben. Bitte nehmen Sie Kenntnis von den Aktualisierungen und zusätzlichen Informationen auf Petzl.com. Sie sind für die Beachtung der Warnhinweise und für die sachgemäße Verwendung Ihres Produkts verantwortlich. Jede fehlerhafte Verwendung des Produkts bedeutet eine zusätzliche Gefahrenquelle. Wenn Sie Zweifel haben oder etwas nicht richtig verstehen, wenden Sie sich bitte an Petzl.

### 1. Anwendungsbereich

Persönliche Schutzausrüstung (PSA) zum Schutz gegen Absturz. Technische Eispickel/Eisgeräte zum Klettern in steilem, kombiniertem Gelände, für schwierige Eistouren und zum Eisklettern. Dieses Produkt darf nicht über seine Grenzen hinaus belastet werden. Es darf ausschließlich zu dem Zweck verwendet werden, für den es entwickelt wurde.

### Haftung

#### WARNING

**Aktivitäten, bei denen diese Ausrüstung zum Einsatz kommt, sind naturgemäß gefährlich.**

**Für Ihre Handlungen, Entscheidungen und für Ihre Sicherheit sind Sie selbst verantwortlich.**

Vor dem Gebrauch dieser Ausrüstung müssen Sie:

- Die Gebrauchsanleitung vollständig lesen und verstehen.
- Fachgerecht zur richtigen Benutzung der Ausrüstung ausgebildet sein.

- Sich mit Ihrer Ausrüstung vertraut machen, die Möglichkeiten und Grenzen kennen lernen.
- Die mit dem Einsatz verbundenen Risiken verstehen und akzeptieren.

**Die Nichtberücksichtigung auch nur einer dieser Warnungen kann zu schweren Verletzungen oder sogar Tod führen.**

Dieses Produkt darf nur von kompetenten und besonnenen Personen verwendet werden oder von Personen, die unter der direkten Aufsicht und visuellen Kontrolle einer kompetenten und besonnenen Person stehen.

Sie sind für Ihre Handlungen, Entscheidungen und für Ihre Sicherheit verantwortlich und tragen die Konsequenzen. Wenn Sie nicht in der Lage sind, diese Verantwortung zu übernehmen, oder wenn Sie die Gebrauchshinweise nicht richtig verstanden haben, benutzen Sie diese Ausrüstung nicht.

### 2. Benennung der Teile

- (1) Hammerkopf oder Schaufel, (2) Haul, (3) Kopf, (4) Schaft, (5) Griff, (6) Dorn.
- Hauptmaterialien: Haul und Dorn aus Stahl, Schaft aus Aluminiumlegierung.

### 3. Überprüfung, zu kontrollierende Punkte

Petzl empfiehlt eine gründliche Überprüfung mindestens alle 12 Monate. Achtung: Abhängig von der Gebrauchsintensität muss Ihre

PSA gegebenenfalls häufiger überprüft werden. Bitte beachten Sie die auf Petzl.com beschriebenen Vorgehensweisen. Tragen Sie die Ergebnisse in den Prüfbericht Ihrer PSA ein.

#### Vor jedem Einsatz

Überprüfen Sie den Zustand des Eisgeräts (visuelle Kontrolle): Risse an Haul oder Schafterbindung, Spiel an der Verbindung zwischen Kopf und Schaft oder Schaft und Griff, permanente Verformung von Haul oder Schaft, Korrosionserscheinungen, Abnutzungserscheinungen an der Haul.

Wenn Sie einen dieser Mängel feststellen, verwenden Sie das Eisgerät nicht mehr!

Zum Drytooling verwendete Haulen müssten häufiger ausgewechselt werden.

Überprüfen Sie regelmäßig, ob die Schrauben fest angezogen sind und ziehen Sie die Haul gut fest.

#### Während des Gebrauchs

Es ist unerlässlich, den Zustand des Produkts und seiner Verbindungen mit anderen Ausrüstungsgegenständen im System regelmäßig zu überprüfen. Stellen Sie stets sicher, dass die einzelnen Ausrüstungsgegenstände im System richtig zueinander positioniert sind.

### 4. Kompatibilität

Überprüfen Sie die Kompatibilität dieses Produkts mit den anderen Elementen Ihres Systems (Kompatibilität = funktionelles Zusammenspiel).

### 5. Gebrauchshinweise

1. Grundtechniken der Fortbewegung
2. Vorsichtsmaßnahmen während des Kletterns  
Zum Lösen der Haul aus dem Eis das Gerät vor- und zurückbewegen.
3. Rastposition  
Es ist wichtig, dass Sie Ihr Verbindungsmittel gestrafft halten, wenn Sie sich zum Ausruhen in das Eisgerät hängen (keine dynamische Überlast, ein Sturz muss ausgeschlossen sein). Achtung: Die Öse der GRIPREST-Fingerauflage am NOMIC-Eisgerät ist ausschließlich zur Befestigung einer Handschlaufe bestimmt, um das Eisgerät nicht zu verlieren.
- Achtung: Bei Benutzung einer Leash oder einer mit den Eisgeräten verbundenen Fangleine besteht das Risiko, dass Ihnen das Eisgerät im Falle eines Sturzes ins Gesicht geschleudert wird.
4. Spezielle Vorsichtsmaßnahmen beim Drytooling  
Beim Drytooling werden die Eisgeräte stark beansprucht. Hier kommt die DRY-Haul (Typ 2) zum Einsatz. Achtung: Einige Klemmtechniken beanspruchen die Eisgeräte besonders stark: Verklümmen der Haul in einem horizontalen Riss, Verdrehen der Haul, Belastung des gebogenen Schatts, Verkeilen des kompletten Gerätekopfs. Diese Klemmtechniken und das Herabfallen des Eisgeräts aus der Tour beschleunigen den Verschleiß und können zu einem sofortigen Bruch des Geräts während der Benutzung führen. Nach einer Drytooling-Session müssen Sie Ihre Eisgeräte einer sorgfältigen Kontrolle unterziehen.

### 6. Zusätzliche Informationen

Das Produkt entspricht der PSA-Verordnung (EU) 2016/425. Die EU-Konformitätserklärung ist auf Petzl.com verfügbar.

#### Ausserdem von Ausrüstung:

ACHTUNG: Außergewöhnliche Umstände können die Aussonderung eines Produkts nach einer einmaligen Anwendung erforderlich machen (Art und Intensität der Benutzung, Anwendungsbereich: aggressive Umgebungen, Meeresküste, scharfe Kanten, extreme Temperaturen, Chemikalien usw.).

In folgenden Fällen muss ein Produkt ausgedondert werden:

- Es wurde einem schweren Sturz oder einer schweren Belastung ausgesetzt.

- Das Produkt fällt bei der PSA-Überprüfung durch. Sie bezweifeln seine Zuverlässigkeit.
  - Die vollständige Gebrauchsgeschichte ist nicht bekannt.
  - Das Produkt ist veraltet (Änderung der gesetzlichen Bestimmungen, der Normen oder der technischen Vorschriften, Inkompatibilität mit anderen Ausrüstungsgegenständen usw.).
- Zerstören und entsorgen Sie diese Produkte, um ihren weiteren Gebrauch zu verhindern.

#### Zeichenerklärungen:

**A. Unbegrenzte Lebensdauer - B. Temperaturbeständigkeit - C. Vorsichtsmaßnahmen - D. Reinigung - E. Trocknung - F. Lagerung/Transport - G. Pflege - H. Änderungen/Reparaturen** (außerhalb der Petzl Betriebsstätten nicht zulässig, ausgenommen Ersatzteile) - **I. Fragen/Kontakt**

### 3 Jahre Garantie

Auf Material- und Fabrikationsfehler. Von der Garantie ausgeschlossen sind: normale Abnutzung, Oxidation, Modifikationen oder Nachbesserungen, unsachgemäße Lagerung, unsachgemäße Wartung, Nachlässigkeiten und Anwendungen, für die das Produkt nicht bestimmt ist.

### Warnhinweise

1. Unmittelbare Verletzungs- oder Lebensgefahr. 2. Potenzielles Unfall- oder Verletzungsrisiko. 3. Wichtige Information über die Funktionsweise oder die Leistungsangaben Ihres Produkts. 4. Inkompatibilität zwischen Ausrüstungsgegenständen.

### Rückverfolgbarkeit und Markierung

a. Die Herstellung dieser PSA überwachende Stelle - b. Benannte Stelle für die EU-Baumusterprüfung - c. Rückverfolgbarkeit: Data Matrix - d. Länge - e. Individuelle Nummer - f. Herstellungsjahr - g. Herstellungsmonat - h. Nummer der Fertigungsreihe - i. Individuelle Produktnummer - j. Normen - k. Lesen Sie die Gebrauchsanleitung aufmerksam durch - l. Model-Identifizierung - m. Adresse des Herstellers - n. Eisgerät Typ / Haul Typ

